



# Bulletin du Comité consultatif du Partenariat canadien des aînés

Volume 2, Numéro 3  
Automne 2005

**Info-aînés Canada**  
**[www.aines.gc.ca](http://www.aines.gc.ca)**

## **Beaucoup de progrès en 2005!**

**Articles  
d'intérêt  
spécial :**

**Visites dans le site d'IAC**

**Activités publicitaires**

**Partenariat canadien  
des aînés**

**Projet national  
d'ordinateurs pour les  
personnes âgées**

**RPCA**


**Registre de réseaux**

Le Bureau du projet du regroupement des aînés est chargé de trois activités principales - Info-aînés Canada (IAC), le Partenariat canadien des aînés (PCA) et le Réseau du portail commun des aînés (RPCA) - qui sont financées en majeure partie dans le cadre du projet Gouvernement en direct (GED) du gouvernement fédéral.

Or, ces activités ont marqué beaucoup de progrès en 2005. En effet, le travail d'équipe du Bureau, le soutien des ministères partenaires, les conseils des membres du Comité consultatif du Partenariat canadien des aînés et le leadership solide des coprésidents Brian Ferguson, sous-ministre adjoint d'Anciens Combattants Canada, et Geoff Quirt, sous-ministre adjoint du Secrétariat des affaires des aînés de l'Ontario, ont contribué aux réalisations. Nous voulons vous tenir au courant des nombreuses réussites et des progrès accomplis dans nos efforts pour mieux servir les aînés du Canada, ainsi que leurs familles, dispensateurs de soins et organismes de services.

### ***Un clic après l'autre...***

Nous sommes fiers d'annoncer que le nombre de visites du site Info-aînés Canada a augmenté de façon phénoménale au cours de l'année 2004-2005, soit une augmentation de 36 % par rapport aux visites de l'année précédente, tout comme le nombre de visiteurs réguliers. Plus d'un million de pages de contenu ont été affichées par les visiteurs, sans compter que, dans le moteur de recherche Google, IAC occupe le 3<sup>e</sup> rang à la recherche « aînés-Canada ». C'est sans doute parce qu'il est possible d'y trouver en un seul endroit de l'information tirée de 602 sites Web gouvernementaux et non gouvernementaux!



## *IAC à la recherche de nouveaux « clients »*

Passer le mot à propos d'IAC est une des tâches principales du Bureau du projet du regroupement des aînés. À cette fin, ce dernier était présent à L'Odyssee de la retraite à Québec, en mai dernier, et il assistera au Congrès de l'Association canadienne de gérontologie qui se tiendra à Halifax (Nouvelle-Écosse), en octobre.

### ***Publicité tous azimuts!***

Le site d'IAC a également été mentionné dans divers journaux de l'ensemble du pays, et en 2004, le gouvernement du Canada a retenu les services de la société Actualité Canada pour aider à le faire connaître. Les articles portent sur des sujets qui intéressent les aînés et les dispensateurs de soins et ils sont distribués à la presse canadienne et aux médias électroniques. Avez-vous vu certains des articles suivants dans les journaux? : « Pour éviter les blues de l'hiver chez les personnes âgées », « Les aînés ont des tâches à accomplir », « Les aînés dans leur berceuse - une légende urbaine! », « Les aînés peuvent profiter de l'été en demeurant actifs et à l'abri des dangers », « Les aînés et l'hyperthermie », « Les cyberaînés : une réalité » et « La cybersécurité pour les aînés ». « *La cybersécurité pour les aînés* » (conseil à l'intention des consommateurs).

Gagnant du prix d'excellence Diamant!

### ***Les fournisseurs de service aiment notre matériel et en redemandent!***

Le matériel publicitaire qui fait la promotion du site IAC est très en demande partout au pays! En février dernier, nous avons envoyé des brochures sur Info-aînés Canada à 954 organismes de services pour personnes âgées au Canada et des formulaires de commande d'affiches aux organismes de services sociaux et d'aide sociale partout au pays. Nous avons envoyé en tout 9218 formulaires. Certains des organismes ont demandé d'autre matériel publicitaire pour l'afficher dans leurs bureaux ou l'utiliser durant les cours d'apprentissage de l'informatique qu'ils offrent aux aînés. Si votre propre organisme et d'autres organismes de votre localité sont intéressés à participer à la distribution des brochures ou des affiches, veuillez nous en informer.

## Partenariat canadien des aînés



### ***Le Symposium du PCA à Brockville continue de faire la différence!***

Dans le dernier bulletin, nous vous avons donné les points saillants du Symposium national tenu en septembre 2004, où des participants de tous les coins du pays ont convenu de collaborer à trois projets visant à améliorer la vie des personnes âgées : *Changer de vitesse - Apprentissage après la retraite*; *Outil de gestion de cas unique*; *Projet national d'ordinateurs pour les personnes âgées*. Le résumé de ces projets se trouve dans le Registre de réseaux du PCA sur le site d'IAC ([www.aines.gc.ca](http://www.aines.gc.ca)). Pour collaborer à un projet qui vous intéresse, communiquez avec le chef de projet ou avec tout autre chef de projets consignés dans le Registre.

### **Chefs de projets**

<b>Nom</b>	<b>Titre</b>	<b>N° de téléphone</b>
<b><u>Sandra Kerr</u></b>	<b><i>Changer de vitesse - Apprentissage après la retraite</i></b> Directrice, Programme d'enseignement aux aînés, Université Ryerson et Catalist, Réseau canadien pour l'apprentissage au troisième âge	416-979-4286
<b><u>Walter Bilyk</u></b>	<b><i>Outil de gestion de cas unique</i></b> Directeur, Services et solutions technologiques, Services communautaires, Groupe de la TI, Gouvernement de l'Ontario	416-314-4954
<b><u>David LeSueur</u></b>	<b><i>Projet national d'ordinateurs pour les personnes âgées</i></b> Technicien de réseaux, Ville de Brockville	613-342-8772 poste : 424



## *Le Réseau du Portail commun des aînés a tout ce qu'il faut!*

Au cours de la dernière année, le Réseau du Portail commun des aînés (RPCA) s'est fait connaître dans l'ensemble du pays comme étant une initiative de partenariat fructueux. Gagnant de la médaille d'or au GTEC (Government Technology Exhibition and Conference 2004) et du prix Diamant d'Expo-Ontario (activité du gouvernement de l'Ontario axée sur la technologie), la stratégie nationale du RPCA vise à utiliser le Portail Info-aînés Canada pour servir d'assise à un réseau national regroupant tous les sites Web du gouvernement qui contiennent de l'information pour les aînés et leurs dispensateurs de soins. Ce qui distingue le réseau, c'est qu'il met l'accent sur l'établissement de partenariats avec les provinces, les territoires, les municipalités et le secteur bénévole, de sorte que tous les membres qui se joignent au réseau peuvent, d'un simple clic, consulter de l'information fiable, cohérente et à jour provenant des trois paliers de gouvernement.

À ce jour, la province de l'Ontario est le partenaire provincial le plus actif, et la municipalité de Brockville a été la première à se joindre au RPCA (octobre 2003). En Ontario, les travaux sont en cours pour ajouter les villes d'Hamilton, de Sudbury et de Windsor/comté d'Essex au réseau. La Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick ont également fait part de leur intérêt à se joindre au RPCA.

### ***Le Registre de réseaux : un outil efficace à portée de la main!***

En 2004-2005, 25 projets ont été ajoutés au Registre de réseaux du Partenariat canadien des aînés. Le registre permet aux groupes et aux particuliers d'afficher eux-mêmes leur projet et de montrer ainsi les innovations qui sont en cours dans le pays et qui visent à améliorer l'accès des aînés et des dispensateurs de soins aux services. Le registre vise également à susciter l'intérêt de personnes désireuses de collaborer aux projets affichés.

Depuis quelques mois, le registre est plus facile à utiliser. On y a ajouté une case pour inscrire le nom et le mot de passe, de sorte que les chefs de projets peuvent mettre à jour les descriptions de temps à autre. Par ailleurs, les visiteurs peuvent y effectuer une recherche par mots-clés, et le site est maintenant entièrement bilingue.

## Réunion trimestrielle du PCA : Consolider les partenariats



Le 31 mai dernier, le PCA a tenu sa réunion trimestrielle à Ottawa. L'ordre du jour portait sur la sensibilisation des partenaires à l'initiative Service Canada et visait à obtenir leur appui pour le travail accompli afin de favoriser une conception plus claire de la future orientation du Réseau du Portail commun des aînés.

L'annonce de la mise sur pied de l'organisme Service Canada, faite dans le dernier budget fédéral, procure à Info-aînés Canada et au PFSS la possibilité de continuer à influencer l'orientation de ce nouvel organisme. Au cours de la réunion, les débats ont porté sur la nouvelle stratégie de service à l'intention des aînés, dont l'élaboration commence à peine.

Les membres du PCA ont également convenu d'organiser un atelier sur l'Outil de gestion de cas unique afin de permettre aux principaux responsables du domaine d'échanger des idées et de susciter un niveau élevé d'intérêt et d'engagement à l'égard de la mise sur pied de projets pilotes et de l'élaboration de modèles. Il a également été question d'organiser, en Ontario, un atelier sur diverses options de logement permettant aux aînés de vivre en autonomie.



**Merci aux membres  
du Comité  
consultatif du PCA!**

## La page d'accueil d'IAC se refait une beauté

### Recherche sur les clients : Aider les aînés canadiens à effectuer des recherches

Des membres du Comité consultatif du Partenariat canadien des aînés ont participé à une séance de recherche sur les clients effectuée dans le cadre d'une conférence diffusée sur le Web, le 10 mars dernier. C'était la première conférence Web organisée par le Bureau du projet du regroupement des aînés. Cet emploi novateur de la technologie a été évalué par les membres du Comité présents, et le rapport a été remis à tous les membres le 29 juillet.

Au cours de la conférence Web, les membres du Comité consultatif du PCA ont donné leur avis sur trois principaux volets de recherche :

- i) mise à l'essai auprès de groupes cibles du nouveau style de la page d'accueil d'Info-aînés Canada (IAC) et de la restructuration de la page sur la santé des aînés du Portail canadien sur la santé;
- ii) mise à l'essai auprès de groupes cibles des noms des sous-catégories sur la santé dans les deux sites susmentionnés;
- iii) convenir d'une liste uniforme des catégories qui se trouvent dans les sites Web qui se joignent au Réseau du Portail commun des aînés.



La page restructurée, attendue depuis longtemps, sera accessible à l'automne. La liste des sujets et les propriétés de recherche qui se trouvent actuellement dans les marges seront déplacées vers le centre de la page.

### **Remerciements**

*Merci à la Légion royale canadienne d'avoir fait valoir le site Info-aînés Canada dans les pages de son magazine en informant les lecteurs sur la conférence Web tenue pour les besoins de la recherche sur les clients. La partie portant sur les devoirs était clairement présentée dans l'article afin de montrer les diverses façons de naviguer dans le site d'IAC. Votre collaboration est très appréciée..*

Pour nous contacter :

Télécopieur :  
613-996-2462

Site Web :  
[www.aines.gc.ca](http://www.aines.gc.ca)

Téléphone :  
613-992-4545



Regroupement des aînés  
1711 - 66, rue Slater  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0P4

